

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

Typenschein-Nummer

EK

Lieferwagen

CITROEN

C 25 D (280 A 50)

CH 3170 49

Hersteller
ErkennungsmerkmaleAUTOMOBILES CITROEN, 117 à 167 Quai André CITROEN, Paris (F)
auf Herstellerplakette

vor Fahrgestellnummer "VF7280A50"

Herstellerplakette
Fahrgestellnummer
Motorkennzeichen
Hauptimporteur
Geprüftes Fahrzeugunter Motorhaube, rechts oben auf Kühlertraverse
rechts auf Fussboden, zwischen Beifahrersitz und Türe
"U 25/651" hinten oben auf Motorblock angenietete Plakette, neben Einspritzpumpe
CITROEN SUISSE SA, 27, rte acacias, 1211 Genève
VF7280A50*UB000114

Fahrgesteil

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge

4 Achsantrieb auf Vorderräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis (1. + 2. VR/2. = HR + 1. VR), V = Scheiben
H = Innenbacken, mit Unterdruckhilfe, Bremskraftregler
stufenlos lastabhängig auf Hinterräder

Hilfsbremse

1. + 2.-Kreis der Betriebsbremse

Feststellbremse

mechanisch, Innenbacken, auf Hinterräder

Dauerbremse

2-Kreis-Kontrolle

Niveauekontrolle; Kontrolllampe kombiniert

Karosserie

Kasten

Anzahl Türen

3 od. 4

Sicherheitsgurten

v Ar4m(E) + B (E) Geschw. Messer km/h

Unterlegkeil

h

Diebstahlsicherung

Rückspiegel 2/beidseitig

Anzahl Plätze

t 2 od. 3 v 2 od. 3 M h

Masse

innen aussen

Länge

2650 4759 Achsabstand 2923 /

Breite

1670 1965 Doppelachse v h

Höhe

1510 2100 Spurweite v 1662 h 1650

Ueberhang

v --- 813 Spurweite v

h 890 1023 h

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

h 11300 r 11300

Motor

Marke

CITROEN Typ U 25/651

Bauart

Reihe Takte 4

Treibstoff

D Lage vorn, quer

Kühlung

Wasser Anzahl Zylinder 4

Bohrung

93 Hub 92

Hubraum

2499 Steuer-PS 12,75

Leistungs-kW

54,4 ISO bei U/min 4100

Lärm-Standmessung

75 dBA bei U/min 3075

Schalldämpfer

2 Töpfe 413x160 mm / 410x140 mm

Abgasprüfung

Bacharach = 3,0

Entstörung

Gewichte

vorn hinten total

Leergewicht

1040 440 1480

Nutzlast

210 860 1070

Gesamtgewicht

1250 1300 2550

Fabrikgarantie

2550

Reifengrösse

165 R 14 C 165 R 14 C

Ply / bar

8 / 4,5 8 / 4,5

Tragkraft

1460 1460

für V max

130 130

Felgen

5 J K x 14 H Stahl

Gar Anhängelast gebremst/ungebremst

mech. Getriebe autom. Getriebe

Garantiertes Gesamtzuggewicht

1500 kg / 700 kg

Geprüfte Anhängelast

4050 kg

Garantierte Dachlast

1200 kg

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

200 kg

gemessen km/h bei U/min

122 km/h

Motor Zapfweile

Ausrüstung	HCR (E) od. CR (E)
Fernlichter	HCR (E) od. CR (E)
Abblendlichter	HCR (E) od. CR (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R-SI (E)
Bremslichter	R-SI (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v s h
Nebelschlusslichter	1/ B (E)
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ links separat
Scheibenwischer	2/ Blatt mit Waschanlage
Warnvorrichtungen	KLAXON CH 5 0701 04 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Liefervagen		
Marke und Typ	C I T R O E N C 2 5 D		
Typenscheinnummer	CH	3 1 7 0 4 9	
Karosserie	Kasten		
Plätze	total	2 od. 3	vorn 2 oder 3
Leergewicht	1480	Treibstoff	D
Nutzlast	1070	Steuer-PS	12,73
Gesamtgewicht	2550	Hubraum	2499

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

 Ort und Datum der Prüfung **Sochaux (F), 21.9.81.**

 Ersetzt Typenschein CH 3170 49 vom 21.09.81
 Schalldämpfer, Masse, Anhängelast (08.12.81)

Eidg. Typenprüfstelle

Lieferwagen

C I T R O E N

C 25 D (280 A 50)

CH 3170 49

Zusatzkarte I.

Nachtrag vom 19.9.83 - lin

Motorvariante

Motortyp : U 25/661

Motorzeichen : dito

Motorleistung : 55,0 kW (DIN) bei 4250 U/min.

Geräuschmessung : Standmessung 7 m = 76,0 dB/A bei 3190 U/min. (siehe auch EK.)

A Art des Fahrzeuga Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrique C I T R O E N	C Typ Type C 2 5 D (280 A 50)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3170 49
--	---	--	---

E M I S S I O N S K A R T E (EK)
F I C H E D E S E M I S S I O N S (FE)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G Antriebsachse Essieu d'entraînement	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche; dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min ⁻¹	R Bemerkungen Remarques
U 25/651	m4	4,77	77,0	75,0 3075	

(21.10.81)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EC-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

E
Motortyp : U 25/651
Type du moteur :

	O				P				O				
Einspritzpumpe	k=	0,38	bei/a	4100	min ⁻¹	k=	0,38	bei/a	3650	min ⁻¹	b=	bei/a	min ⁻¹
Pompe d'injection	k=	0,38	"	3200	"	k=	0,40	"	2750	"	b=	"	"
Roto Diesel	k=	0,58	"	2300	"	k=	1,48	"	1845	"	b=	"	"
Einspritzpumpe	k=		bei/a		min ⁻¹	k=		bei/a		min ⁻¹	b=	bei/a	min ⁻¹
Pompe d'injection	k=		"		"	k=		"		"	b=	"	"
	k=		"		"	k=		"		"	b=	"	"

BACHARACH =

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungs-Verhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE CH vom/du

Datum/date: 23.09.81.

BUNDESAMT FÜR POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrique C I T R O E N	C Typ Modell Type Modèle C 2 5 D (280 A 50)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3170 49
--	---	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
U25/651	m4	4,77	77,0	75,0 3075	
U25/661	m4	4,77	79,0	76,0 3190	

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: U25/651

	0			P			0				
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=0,38	bei/à	4100	min-1	k= 0,38	bei/à	3650	min-1	b=	bei/à	min-1
ROTO DIESEL	k=0,38	"	3200	"	k= 0,40	"	2750	"	b=	"	"
	k=0,58	"	2300	"	k= 1,48	"	1845	"	b=	"	"
	BACHARACH	"	3,0								

Motortyp / Type du moteur: U25/661

Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=0,58	bei/à	4250	min-1	k= 0,43	bei/à	3780	min-1	b=	bei/à	min-1
ROTO DIESEL	k=0,43	"	3315	"	k= 0,61	"	2850	"	b=	"	"
	k=0,81	"	2380	"	k= 1,65	"	1910	"	b=	"	"
	BACHARACH	"	3,0								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: 19.09.83

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Service d'homologation